

A Bíróság (első tanács) 2007. június 14-i ítélete (Finanzgericht Düsseldorf – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Euro Tex Textilverwertung GmbH kontra Hauptzollamt Duisburg

(C-56/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Az Európai Közösségek és tagállamaik, valamint a Lengyel Köztársaság közötti társulás – „Származó termékek” fogalma – Használt ruhák)

(2007/C 183/17)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Düsseldorf – Németország

Az alapeljárás felei

Felperes: Euro Tex Textilverwertung GmbH

Alperes: Hauptzollamt Duisburg

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Düsseldorf – Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Lengyel Köztársaság közötti társulás létesítéséről szóló Európa-megállapodás 4. jegyzőkönyv 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának értelmezése – Az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Lengyel Köztársaság közötti Társulási Tanács 1997. június 30-i 1/97. sz. határozatával (HL L 221., 1. o.) módosított, a „származó termékek” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 4. jegyzőkönyv (HL L 348., 1993.12.31., 2. o.) – A származó termék fogalma – A Közösségben szét- és összeválogatott használt ruhák származásának meghatározása.

Rendelkező rész

Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Lengyel Köztársaság közötti társulás létesítéséről szóló Európa-megállapodás – egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Lengyel Köztársaság közötti Társulási Tanács 1997. június 30-i 1/97. sz. határozatával módosított – 4. jegyzőkönyv 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja nem tesz lehetővé megkülönböztetést egyszerű és összetett osztályozó műveletek között, az előzetes döntéshozatalra utaló határozatban említett osztályozó műveletek megfelelőnek

az említett rendelkezés szerinti egyszerű osztályozó művelet fogalmának.

⁽¹⁾ HL C 86., 2006.4.8.

A Bíróság (második tanács) 2007. június 14-i ítélete (az Obvodní soud pro Prahu 3 [Cseh Köztársaság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Telefónica O2 Czech Republic a.s., korábban Český Telecom a.s. kontra Czech On Line a.s.

(C-64/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Elektronikus hírközlés – Hálózatok és szolgáltatások – Közöségi jogi háttér – Erőfölényben lévő vállalkozás – Más piaci szereplőkkel történő összekapcsolási kötelezettség – Átmeneti rendelkezések – 97/33/EK rendelet)

(2007/C 183/18)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

Az Obvodní soud pro Prahu 3

Az alapeljárás felei

Felperes: A Telefónica O2 Czech Republic a.s., korábban Český Telecom a.s.

Alperes: A Czech On Line a.s.

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Obvodní soud pro Prahu 3 (Cseh Köztársaság) – Az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és kapcsolódó eszközökhöz való hozzáférésről, valamint azok összekapcsolásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („hozzáférési” irányelv) (HL 2002. L 108., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 323. o.) és az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlament és tanácsi irányelv („keretirányelv”) (HL 2002. L 108., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 349. o.) rendelkezéseinek értelmezése – A nemzeti szabályozó hatóság által a távközlési piacon jelentős piaci erővel rendelkező vállalkozás számára a hálózatának egy másik piaci szereplő hálózatával való összekapcsolásáról szóló szerződés megkötésére vonatkozóan egy olyan közigazgatási eljárást követően előírt kötelezettség, amelynek döntő része az EU-hoz való csatlakozás előtt zajlott le, és amelyet nem előzött meg piacelemzési eljárás